

一切經音義

一切經音義卷第十五

赤

大唐翻經沙門慧琳撰

大寶積經音義之五

音大寶積經從九十二盡一百二十凡二十九卷

大寶積經第九十二卷

白法羸

羸危反韻英云羸劣也韻詮羸聲也羸音同也羸雜上暉哀

羸古文作𦍋從𦍋下助

世語

胡快反說文云會善言也

合反從示從集也

世語

胡快反說文云會善言也

擾

云不安靜也說文躁動也考聲云急性也鄭玄

而沼反考聲擾亂攪也因此煩彼也從手憂聲憂

音奴刀反今經文從憂非也說文變字從  
頁從止從巳從父音雖作憂或作憂

反或  
 蕉戾  
 戾上音戾  
 戾不順  
 伏下音麗  
 也  
 鹿獷  
 古猛反  
 惡也  
 樊籠  
 上音煩  
 考

從林從大聲也又音攀或作𡵓一也

虎注子云持也  
人作簋下音天  
劉兆注公羊傳  
云席指言也廣  
雅

經文作序谷用能也從广市聲也广音儼市音逆

謬也曰草書變體也篆皆一也下參立審音方言審吃也或作譚亦

寶貴經第九十三卷

華從所綺反集訓云履之不攝跟者日屣舞履

淋狀也淫非也狀莊反說文云安身  
澡貌也上音早韻英云洗也

1

大寶積經第九十二卷

善臂菩薩會第二  
十六卷經羅什譯

革屣也所結反集韻云屣之不振從足作躡或從革作屣從尸徙聲也先施

淋淋器及說文云安具也經作床非也

澡說文洗手也從水澡

澡說文洗也從水澡

聲鼎音蘓到反今經文從參作滲非也  
反非經義下古翫反盛淨水瓶也集訓云汲水器  
也從缶霍聲也缶音甫苟反霍與鐘同  
經中從水作灌誤也灌漑非經義也  
也捷疾從潛葉反親戚清亦反考聲云親也近也說  
從人作戚不成字也多是刑戮云戮力竹反鄭注周禮  
書寫之流隨愚妄作耳也說文從戈戮聲也賈注國  
語云戮煞也考聲刑也說文從文從文六幻反聲  
也或從刀作經從力誤也說文從文從文六幻反聲  
聲云以言說理也古音亂亂理也今經作從從商從  
幸音幸猶理罪也音亂亂理也今經作從從商從  
妄書不苦惱也奴倒反說文亂亂理也今經作從從商從  
成字也苦惱也奴倒反說文亂亂理也今經作從從商從  
眼從體遙反頭然燃非也投  
挑

大寶積經第九十四卷

肉團也或作搏徒鸞反今經文作搯非  
假借經文作  
也搯音初挫反搯殊非經義也

賈人姓也 **宋靜** 經文作家古字也亦作誅 今俗通作寄五體一正一俗三古

大寶積經第九十五卷

善順菩薩會第二

**悵然** 勅亮反 試鍊 精進 貪反 非本字 正作東 考聲云

作鍊 鎔鍊 金鐵字 變態 他代反 乃聲云 意變無恒

能聲能 賄貨 或作 賄從有具聲也 滋蔓 上子慈

音耐 尚書云 滋益也 考聲多下 恒挂 卦怪二音並通考

或作 挂從 箱篋 上息羊反 足踏 談合反 俗用字也

地也 正作 踊考聲云 踰 足踏 本音貪合反 踏著

大寶積經第九十六卷

勤授長者會第二十

**遊譚** 烟見反 考聲云 歡飲酒也 韻英云 坏尾 上普

飲酒會言也 或作宴從言燕聲也

瓦器未燒曰坏器遇雨即壞經取脆義也凡  
音胡悶反考聲圓亦則也從  
如析木字正或析分也水從片半魁  
馬史聲或作決今經又從夫作駛河  
人誤也駛音洧血反駛從馬名非經義搏食  
樂反鄭注周禮云團圓也考聲搏握也毛詩傳聚  
也從手專聲食字正從个个音精入反從毛詩傳聚  
彼立反案搏食者痰癰於音談下編絡  
衆味相和食也蒼頡篇云編織也顧野王編列筋  
傳云編比連也聲類以繩編次物也下編絡  
也說文次簡也聲類以繩編次物也下編絡  
纏上音斤下窓隙俗字也音楚江反說文在牆曰牖在  
屋曰窓象形古字也今隸書通作窓又云通孔也在  
考聲云今屋兩端窓也下鄉逆反從白上下小經  
從巢作七竅給呼反鄭注禮記云竅孔也鄭注周  
隙非也

穴敷聲 **皮裏** 音 **殯爛** 迴塊反韻英云殯肉爛也如

借 精亦 **中決** 下音夷韻英云鼻 **眼眇** 齒支反韻詮

說文目汁也從 **磨鑒** 鏡使明也從英云摩珠玉也鑒

餒狐狼 上威位反韻英云飲牛也或作葵 **誣衞** 上苦

孔注尚書云僑悉過制以自率大也謚法曰華言

無實曰誣從言率聲也今經文從大也謚法曰華言

大寶積經第九十七卷 優陀延王會第二

拘睺彌 上音俱次商涂反此句梵語不求字義中

那唐言出愛古譯或云優陀 **頸項** 講反蒼頡篇云

延或名優填王皆訛略也 **被軌** 鳥革反車軌

從頁頁音頤從巫從江者聲也

作輒俗字正體乳哺薄慕反許叔重注淮南子云從戶從乙作兒鳥與兒食也從口從食與之也考聲云食在口含咀也如鳥與兒食也從口從捕省經賈易  
其候反鋪誤也鋪字本音步胡反非本字也統從貝  
亦聲也非古雅賀市也顧野王云隸書從死訛也下易音  
皗皗叫皗從上號高反左傳云豺狼所皗說文從丰丰音消下  
號曜反廣雅叫鳴也字書呼也說文从丰丰音消下  
斗斗音經由反玉篇作嗽或作噤帶討皆古文叫  
字也从從翳茶迦糞梵語蟲名也食樹雹從上音注經文  
刀非也翳茶迦糞梵語蟲名也食樹雹從上音注經文  
也字書並無此字下窯師音姚狀惡伊餒反焚燎  
龐覺反龐音蒲江反下窯師音姚狀惡伊餒反焚燎  
遼予涎涕上夕延反下體計反口液也經文從夷  
易萃卦日齋恣倉廩臨錦反時用字也說文作回  
涕洟是其證也倉廩臨錦反時用字也說文作回  
中戶燭者今隸書加禾積焚古猛反蒼頡篇云穀  
作稟字林作廩並通積焚古猛反蒼頡篇云穀



穀也從禾廣聲也下蠅即反考聲顛仆上丁堅反

云交穰也從交弋聲也或作芟

俗字誤也從頁或從人作與赴字同音考聲從二真作顛

僵尸也從人游泳上音出考聲隨水流兒從水從

從赴省聲游游泳上音出考聲隨水命反毛詩傳云潛

行爾雅泳游也郭璞云潛跳躑上亭姚反跳躍也

行水底也從水永聲也跳躑下呈劇反跳躍也

也鑊湯如卷初說鐵槽音曹字書鐵觜醉隨反

鳥啄也或作紫唼韻詮亦云鳥口也探啄上他含

又或作喙紫皆甯字也啄音吁穢反探啄反下音

卓也塘煨從上音唐下鳥環反從火鈺利上音纖洋銅

羊音

大寶積經第九十八卷

此卷有兩會妙慧童子會  
第三十 恒河上會第三

十一並流  
志三藏釋

沮壞

情預反又音疾與

諛諂

上諭朱反

普洽

咸甲反考

聲云洽

裴校

上莊狀反下裴飾

穿鑿

上音川說文云穿

和也

會意字也

下藏鶴反考聲云木

通也

從牙在穴中以

穿木也

從金從革

下從白從反

金經文

作鑿訛也

大寶積經第九十九卷

無畏德菩薩會第三十二

寶展

渠逆反說文展也

從履從攴

陋劣

咸夾反迫

從匠

經文從犬

作扶誤用也

也

蔴

閉迷反考聲云

乃狹

習犬馬字也

非經義也

蔴

草樹名也

其子

似牛

蠅蟲故以名焉

從草

昆聲

今

躑躅

前八十二

訓

小機

音伐字書云

縛竹木

浮於水

上謂

大舶

音

海中

大

一滴

丁聲

反有

女得

音汝

下體也

文三段皆汝

是也若舐食爾反說文云以舌取物也或作舐並通皆古文舐字也經作舐非也未詳何出

若鯢休救反以鼻就臭也若喙咼音合反

大寶積經第一百卷無垢施菩薩會第三十三卷五品竺法護譯

鬚髮上體計反說文云鬚髮也從髟弟聲大曰鬚小兒曰鬚

几音眼音音舜者非也傭胘上音勑庸反踰腸上音常

充反說文足腓腸也从足專聲又說文專字從鹿

麤上音其下音隣麤麤音瑞獸也頂有一角形見及

訖釋麟解字前經第一卷第三十卷第六十六已重訓

大寶積經第一百一卷功德寶花菩薩會第三十四卷又入善住意會第三十五同卷

射術上時夜反說文云弓弩發於身而中於遠從身從寸寸法度也或從矢作𣎵亦同下隣律

鬱多羅僧伽梵語僧衣名也卽七伽黎衣是也  
之中常服衣也亦名上衣見南海寄

欄楯上勒單反下音順說文云欄釣欄也楯縱曰欄

木省聲。有音順。乞，乞也。从人，下從人，人亦乞也。讀

則乞句經文作可非  
萬音綿典反耶經意

大寶積經第一百二卷

善住意天子  
會三卷經

剗身頤枕觀反玉篇剗也廣雅剗剗音惠緣反蒼割股乾上

遏也孔注尚書云割也爾雅割裂也廣雅割斷也  
 裁也截也形聲字也下音古鄭箋毛詩云脛本曰

或從骨作𩑦也。從肉，父聲。  
**滂流** 上普緇反。王逸注：楚辭云「滂廣流也」。

廣雅滂旁流也說文需  
形聲字需音配也  
羈羅上寄宜反王遠注楚辭云華絡馬頭字書

云繫也考聲云馬勒也說文作羈馬絡頭也從囗音韋  
 從革從馬馬音知立反馬馬馬糾也從囗音韋  
 口馬足也會意字也羈音知立反經文作羈誤  
 用也羈族字也乖經意羈羅二字並從囗也

# 大寶積經第一百三卷

**輦軒**

上力展反周禮皇后乘五路輦車鄭玄曰為  
 輦軒輕輪入輦以行下憲言及考輦軒安車也杜

注左傳云大夫車說文迫迨上音百下音老反說  
 曲輦藩車從車干聲也迫迨莊音百下音老反說

文老也杜注左傳亂也曲禮羸瘠上力追反字  
 云八十九十日耄轉注字也曲禮羸瘠上力追反字

下情亦反何休注公羊傳云瘠病也齊人語離妒  
 也考聲瘠也何休注公羊傳云瘠病也齊人語離妒

都固反音遘作誼狼禮上香袁反或作謹皆正鄭注  
 姤非也音遘作誼狼禮上香袁反或作謹皆正鄭注

文作喧俗字古文作誼狼禮上香袁反或作謹皆正鄭注  
 狼衆也蒼頡篇頓也說文呖聲從犬從良省聲也

右膊補其反又字集略云膊肩甲也說文從骨從  
 膊省聲也經文從月作膊非也音普博反膊從

右膊補其反又字集略云膊肩甲也說文從骨從  
 膊省聲也經文從月作膊非也音普博反膊從

肉爲乾肺  
非經義也

# 大寶積經第一百四卷

**鬚髮**

上相史反考聲云髮鬚也說文作須面毛也

毛也

說文云鬚除上梯計反前一阿蘭拏梵語訛

轉也唐云寂靜處拂去拂芬物反考聲云

# 大寶積經第一百五卷

**把梲**

下龐講反考聲云大杖也捉塊魁外反說文

土塊或作

梲從木音俗作棒也

因古字也

**放捐**音緣說文捐棄也

也鄭注禮記云事也從康聲經從康作邊非也說

**昔愆**

聲也丹音牽或作愆德寒古字也經

從衍非也為解皆駁反音為賈者芬馥上芳文反說文  
布也從草分聲也餘準此音也芬馥草初生香氣分  
是祥瑞氣氤字非經義下音復韓詩云芬馥香氣  
見也從香從  
復省聲也

大寶積經第一百六卷 阿闍世王子會第三十七

能胥決充反從月聽許佛聽並體經反平聲聽亦  
者準諦聽而聽下並體經反去聲恭命聽授也一句同

此音食徒藥反前已躡地毗壁反集訓云躡也从足辟  
便說後準此也躡地聲也經文從人作躡也从足辟

倒字也又音匹亦反僻側字也甚乖經言也躡頓  
拙上敦困反從頁屯聲擡頓率掣也下盈藝反韻

顯屯音脈掣音闌瞿夷上世聲也或作拽亦通頁音  
熱反擡音臺也瞿夷釋侯羅母名也或云耶鞠

顯屯音脈掣音闌瞿夷釋侯羅母名也或云耶鞠

大寶積經第一百七卷

仁等可來

經文作行等誤也來

板楔

上片作版正

陀羅今云瞿窟中  
夷古譯訛略窟中  
惜達位反集訓云匱匱也匣也從匚音方貴聲也  
所虧跪為反筆誤非也下音昔惜怪也匱音讀也  
作虧不或從反考聲傷也落也說文虧皆正也經從虛從  
反虧音呼郭反虛音希也祝術上云盟祝主於要誓  
事鬼神以祈福祐也說文從示從人从兒省肉  
易曰兌為巫為口也或作呪或作訓亦通也  
團音羣內事專亦聲也團聚也說文作梃非也音外從口  
甚乖爪齒上莊絞反韻註云手足甲也說文爪也經  
經義爪齒我居逆反又云覆手曰爪象形也或作  
中加手作止反誤用也乃斷骨也象口齒之形上聲也  
非也下出止反說文口斷骨也象口齒之形上聲也



聲云平闊木也下敗埋反亦匍匐上步模反下朋  
從片作牌或從文本板棹壁也  
據地伏地也說文手行也伏  
也並從勺形聲字也勺音包  
銳利也說文也從金兌聲也或  
作鑣音相間反也勇銳云銳鉅也廣雅  
字從三免術上都頭反梵語勇質不切也正梵音  
力也三免術上都頭反梵語勇質不切也正梵音  
傲慢書傲慢反響辨反字車匿尼力反悉達太捷陟  
上音乾下知力反太予所乘障闌上章讓反說文  
朱鬣白馬名也皆梵語也乃郡邑名也又是平聲  
聲字也經從俗字也正從石作礪考聲隔也止也拒  
下五蓋反俗字也正從石作礪考聲隔也止也拒  
也妨也從石疑聲也

# 大寶積經第一百八卷

修舍佉女

梵語牧牛女名如來初成  
道之時奉獻乳摩者也

統經下演煙反

反前文經第九卷中已**拍地**普伯反以右手掌拍  
具釋也衣舞延之類也**拍地**地警覺地神今證如  
來往昔苦行**暫**瞬也從目旬聲經云開瞬目也數搖  
眞實不虛也**倭般**也從人交聲倭字也經中多作**倭**像**賈人**公  
反下丈準此音賁賀也坐**贊矛**倉亂反韻英云贊  
販曰賁音爲假者非也**贊矛**劍也鎚音傷然反  
前文第五十六中已具釋經文作**贊**也**刺殺**清亦  
兩字並非也後有持**贊**刺亦同此音也**刺殺**反考  
聲云以刀撞也又音此忤反字書殺也傷也箴也  
從刀束聲束音次經文作**刺**俗字也下**刺殺**反說  
文戮也法也從炙彖聲古文**倭****達羅刺**梵語毒樹  
煞字也經文作**煞**俗字謬也**倭****達羅刺**利名也如  
此方皂莢**腳踢**卻上其虛反說文脚脛也从去俗字也下  
之類也**脚踢**卻音強略反經文脚脛也从去俗字也下  
徒合反考聲踐也從足易聲易音他合**木盂**宇俱  
反經中從翁作**踏**誤也非踐踢字也**木盂**反考  
聲盂桃之大者一云桃無足曰盂經作**朽**非也是  
浴器也外道女假以木盂繫腹謗佛不應用澡浴

之器大祗洹胡官反梵語暫中妻欲反園彰露上音

朽也章孔注尚書云彰明也賈注國語云著也考聲顯

也毛詩傳云表也說文從多音所織反形聲也經

文從邑作障郡邑土塊或枯外反

名也非此用也

大寶積經第一百九卷賢護長者會

嫩花奴鈍反考聲云小牀榻上狀莊反從木從升

曰榻說文從木易被褥上長皮媚反論語曰必有寢

聲片音被褥衣長一身有半孔安國曰

今之被也顧野王曰被即衾也下如燭反考倚枕

聲云以繒絲衣氈曰褥被褥皆形聲字也

上依里反下之荏反案倚枕者以錦綺繒絲作裏

盛奩物桓管反俗字也正作劉兆注公羊傳云浣濯也以

火浣布足曰幹以手曰浣劉兆注公羊傳云浣濯也以

練曰湫去舊垢曰幹經文有從兒作洩非也謹案

山海經枯地志十洲記神異經博物志抱朴子等

皆說南方炎洲有火林山生不凋之木其山晝夜  
大火常然猛風不盛暴雨不滅其木皮花皆堪爲  
布而皮布鹿花布細又有火浣獸其形似鼠可重  
百斤毛長三四寸色白細如火浣獸其形似鼠可重  
火時時出外夷人以水逐而沃之得水卽取灰其  
毛績以爲布彼夷人皆衣其衣經有垢汗若以灰  
水洗終日仍舊不能淨若置於火中燒之與火同  
赤經二食須出而振之塵去潔白如新因名火浣  
袍朴子曰火浣布凡有三種木皮麻紵除慮及紵  
與花及以獸毛集訓云姿儀也字書云姿媚也蒼  
聲姿態顏篇云容也說文姿態也從女次聲經文  
字作恣非也且是去聲縱恣字也乖經意下湯戴  
反呂氏春秋云態度情兒也考聲云意變無恒也  
說文又態恣也从心能艷美體治而兒美好而長也  
聲也或從人作態也艷經文從色作艷俗用非正字  
野盜音醅臘反說文盜字從大從血今俗用這從  
去從四失之遠矣下美字說文美調謹注爾雅云相  
耳也從大從羊羊進勝也與善同也

莊瘦反經文作駁訛謬不正也字統從  
𠂔𠂔音初于反考聲云𠂔皮聚也或曰

上卽育反從戚足聲下安割反孟子云

舉疾首蹙頞而相告也考聲寇聚也小

鼻也從同舊韻  
 四形也從同舊韻  
 莖也從同舊韻  
 腰也從同舊韻  
 長也從同舊韻  
 上反相

文也從公聲或作𡗗𡗗一𡗗

言文辭也。從糸。𠂔，果。宛。上。華章反。則。聲。𠂔。

旦方龍工  
 龍作婦鍾  
 工從音  
 鍾果  
 音並  
 果用  
 並云  
 用不  
 云躍  
 不有  
 躍足  
 有側  
 足臺  
 側反  
 臺谷  
 反幾

也。謝文從足從稌。省聲也。下鳥。灌及俗。

略從肉作勝說文作擊從手𠂔聲𠂔音

作騰鄭注義云掌節也笑治上天嬀反

也經文作攬亦俗字也

云調態媚麗也廣雅媚媚容也毛詩

子莊兒也說文巧也從女笑聲也笑

作嫉俗字從略女玉篇經文並蒲葛

音餘者反考聲云女人變態也周

容悔孺劉曰治亦妖  
眞𠂔上音固下

台聲也ニ音氷也  
屢耶眠遍反考

**上** 上與爲反 下以伊反 毛詩傳曰

逶迤行可委曲其跡也漢書二云

水曲流兒也進又音徒何反韓詩云逶迤如  
山如河德之美兒也言象山河之迂曲考聲云緩  
步徐行也說文並從辵形聲字或憑憑  
也或作凭略反俗呼走遠是也憑憑  
假借非本字也憑憑匹偶匹偶匹偶  
爾雅合也淮南子云五尺者中人常度也以五  
乘八五八四十成匹說文四丈也從八仁者曳  
八牒成匹俗用作正非也此俗正字乃有四者皆  
古文奇字中是雅字也或音疎或音胥下  
偶音五狗反廣雅偶諧也偶二也陰之數也鄭注  
禮記云雙也賈注國語云對也說文桐人也從人  
馬聲嫡婦正承也說文嫡也從女商聲也商字從  
也帝從口作啻嫡音寬墻從宀音綿覓聲也下苦晃  
丁角反嫡謹嫡音寬墻從宀音綿覓聲也下苦晃  
反毛詩傳曰墻空也說文大羹臙鹽梅謂之羹顧  
也從土廣聲經文從日誤也羹臙鹽梅謂之羹顧  
野王云和調五味曰羹說文從日誤也羹臙鹽梅謂之羹顧  
皆古字也下詞各反王逸注楚辭云有菜曰羹無

萊日膳說文從肉隹聲也  
崔音潤經中作瞞謬也  
也從禾元聲也經中從更作梗俗字也下音良孔  
注尚書云儲食也說文穀也從米量聲或作糧根  
並俗塵埃也上長隣及莊子云塵埃也說文云行揚土  
字隸書去二庶略也下埃音哀王逸注楚辭云埃  
今塵也蒼頡篇云垢風揚塵也說文亦塵也從土  
矣聲樓櫓上曲侯反爾雅云形四方高曰臺狹而  
也傳云櫓大者也以拒敵敵也賓噎上音田下煙結  
或作櫓古字也从木魯聲也賓噎上音田下煙結  
填式從因作咽二字並非皆錯用也說文賓噎也  
從穴眞聲也噎說文云飯室也音珍栗反考聲云  
氣塞胃喉從口壹聲也卑慈上音字說文云從甲從  
或從食作鑑亦同也卑慈上音字說文云從甲從  
者卑也會意字也下孫寸反不完五官反說文完  
說文慈順也從心孫聲也反不完五官反說文完  
元聲也有鞋韞上核皆反俗用非本字也正體從  
作兒非也鞋韞上核皆反俗用非本字也正體從

也顏氏證俗音云今內國雅以麻作南土諸夷雜  
以皮絲及草諸物作之考聲云草鞮也或從華作鞮今  
發反說文云足衣也從皮作韋茂聲也或從華作鞮今  
俗用或從衣從中從皮作韋茂聲也或從華作鞮今  
皆時俗穿鑿作之韠履上亦鞮履屬也廣雅謂之  
並不不可依據也韠履甲沙或謂之韠韠韠韠  
下方言異也集訓作韠韠韠韠也說文闕未知孰是也  
下履音異里前已見釋曰趙武靈王好胡服相承至  
今乃為申縮也所六反韓詩縮銳也賈注國語云退  
朝服也申縮也太玄經云止也說文賈注國語云退  
聲也糸走跳反亭遙外聲上藥管反下坑角反糸宿  
音覓走跳反亭遙外聲上藥管反下坑角反糸宿  
膊上舉義反從肉辟聲也經文補莫反俗字也正腰  
上體從骨從肉辟聲也經文補莫反俗字也正腰  
文作腰字從肉辟聲也經文補莫反俗字也正腰  
反說文訓云髀也或作屨韻英作腓字也說於糸彌  
細稱也作爾省爾音知里滿經從爾作爾非也說  
成字糸字小棗遭老反木果名也經云羊棗也說  
亦不成也小棗又重二末為棗俗從二來作棗誤



也蘇摩浮垢

下音知梵語也經中自注解云隋言真月

胎冊

蘇安反腹中脂也二

字並髓血

雖業反說文骨中

髻鬢

上音資下音殯並從影必姚反

牢鞅

牢音勞從牛從六省說也

五更反

字也

書稀奐音上

希下而充反經

脂膩

也從尼智反說文肥

有甜

甘美也

蔚鬱

叢屋孔反下魚律

控轡

馬曰控又云毛詩傳云止

空聲下鄙輶反說文馬轡也從絲從喜喜音衛喜

者說文云車軸頭鐵也象形經從亡作轡非也

駟騎

上篇面反考聲云躍也

上馬也從馬扁聲也

大寶積經第一百一十卷

賢護長者下

圓屏

請精反

崩倒

上北朋友推也

箭鏃

說文箭矢

也本竹名也因以此竹為矢遂呼矢為箭下宗祿反廣雅鏃鏃也說文鏃矢鋒也鏃利也從金族聲

也玉篇音楚毒滴文下歷反案毒滴者毒藥汁也說  
角反未詳也毒滴文下歷反案毒滴者毒藥汁也說  
經文從帝非也喘息雅訓充反案喘亦出入息也廣  
或作滴亦同也喘息雅訓充反案喘亦出入息也廣  
口喘也婆蹉經中何反梵語也耳璫音當卑云充耳  
聲也璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳  
珠日璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳璫耳  
之寶飾也臂釧共手足字書云在足日銀為環莊飾  
釧釧音反喎戾上苦懷反考聲云口偏戾也說文正體  
釧學反喎戾上苦懷反考聲云口偏戾也說文正體  
說文云曲也犬出戶下身必曲戾故從大經義掬  
從平作六掬俗用非木字正作匆字書在手日掬說  
滿文作六掬俗用非木字正作匆字書在手日掬說  
古字兩手撮取也皆象形字也今通作鞠用引失之  
矣下滿字從水滿聲也滿音與上同說文云滿  
平也從北凡五行之數北分揚坐貪合反釋名云  
為一辰北兩平也故從兩分揚坐貪合反釋名云  
從木易聲也下坐字說文止也從相指聲云摩也  
留省從土作聖古文從二人作坐相指聲云摩也

從驥駿馬遵後反郭注穆天子傳云馬之良才也形聲

手刀雙提反俗字也正作稍長矛也博雅刀稍

也元班駁省從文王篇雜色也下補魚反黑自雜

無也文日鎔銅上奇容鏤金鋤石吐候反案偷石者金

駁也金上好者與金璧裂禮記云破裂也廣雅璧分也鄭注

相類出外國也璧裂禮記云破裂也廣雅璧分也鄭注

裂從手利斧從武反字書鐵斧也說文斫物斧也

辟聲也利斧從武反字書鐵斧也說文斫物斧也

二音說文莖斫也父聲今經文作鐵此字有平上

云鉄倘砧也並非此義準經且宜作斧牽挽上

堅反說文從一從牛玄聲口音覓下萬返說豆官

反考聲挽引也從牛免聲經從手非也

不堪依據也

大寶積經第一百一十一卷

諛諂

具羊朱反丑諂反  
具見前釋也  
羸瘦上力追反中從羊下色

前乞

從音益說文從人聲牛  
前已包反又音毛亦通

犬作

貓非也是牛也  
白挑挑遙反  
度量唐洛全以

或盆

問反說文塵也  
荷擔上音何亦擔下也  
或作扮塵汚也

大寶積經第一百一十二卷

阿惟越致

梵語古譯文貫或云阿沮壞  
情預反懷

前路迦耶經

梵語此名惡論識正梵音云路迦耶  
釋底語此則順世外道隨順世間凡情

是說執計之

注  
樹打從卓瓜反馬策也  
易與移地反

說文與字從貝

獸足一閱反下文  
擾動而沼反擾

與聲也貝音余

獸亦同  
擾動而沼反擾

篆書取勢介頁下兩點兩邊垂下左右從止已下

從久作憂遂與憂字上下相似後因草書務從省  
略寡聞之士不曉本字便相致從憂故有斯謬此  
失之由其來遠矣京哉實難悲嗥胡熬反說文嗥  
改正也頁音韻又音雖也  
哭也从口鼻聲鼻字從白從丰丰音治經推留上  
丈從自從華作鼻非也乃從古丈罪字也  
追反從木下音凶紹尊云遠繼先位日紹繼也謚法  
從肉以拳椎磨也紹尊云遠繼先位日紹繼也謚法  
聲召字從蒼蠅蒼字經文作蟪非也無此字下翼  
口刀也  
文云蟲之大腹者從榜掠上音考考而西謂之蠅說  
虫從睪睪音猛也從  
略又音亮正字辯或云榜掠也經文單作考聲  
拷擊也強取也從手從京或作剗也考聲  
注左傳云騁馳也從走也廣雅奔也說文直驅也從  
馬粵粵音匹反從走也廣雅奔也說文直驅也從  
考中逐塊上逐字說文從豕豕音丑銀反經從豕  
考中逐塊上逐字說文從豕豕音丑銀反經從豕  
憤吏胡外反又訓從市從人經作市不成字懽戾  
前已訓從市從人經作市不成字懽戾

下音噎塞說文無頤反經作咽非也憎惡烏固癰瘡上音

麗也說文從口壹聲也鬚髮上相論反說文

兩字並從創除鬚天帝反俗作鬚髮作須會意字也

遙反並轉注字也稱此尺證反漂沒匹遙反藥

囊有底曰囊也坏船普孟反瓦器未燒

大寶積經第一百一十三卷會寶梁

恭恪說文肅也從心共聲也下憲從心各反孔注聽著

體經及尊許昇下文聽服姪陋木戈反廣雅姪短

我聽等準此音下張略反姪陋也下婁豆反王逸

說文阮陔也從阜顧野王云醜見也蚩笑反上齒之

蚩非也說文作蚩志意和悅見從虫從中經作

俗從友誤也說文關文宇釋嬰云從竹天聲涕唾天上

計反下土貨反離阨鸚華反考聲云限礙也隘也  
從口從坵省聲離阨從阜阨字從戶從乙今俗從  
不或從已作厄誤也錯已矣經文多從門淚奔反  
考聲云拊持也模也案捫亦拭也從手門聲搏如  
也下力墜反廣雅涕泣候也從水吳聲也搏如  
書聲反鄭注禮記云搏因也考聲握也廣雅著也  
聲類捉從手事聲也禮記云搏因也考聲握也廣雅著也  
糴萍音上早誇反鄭注禮記云搏因也考聲握也廣雅著也  
米音聲下湍者曰清不湍者曰糟醫說寸不湍音齊配  
也從水宰聲也或作牽亦同湍音殿門篋謙榮反  
箱篋也從竹匡聲也或作牽亦同湍音殿門篋謙榮反  
上從仁音夾聲也夾音甲同拘攔茶梵語西國花紅  
赤色兒鮮明其體堅不韋猶如木石鹿獮  
其氣臭穢猶若糞塗不堪逼也鹿獮  
穉穀而非穀日穉也似穉生  
通生補謀反顧野王云遲晚後生也從肌肥  
是甫聲或從補作通延音丑略反肌肥  
宜反記

考聲云皮肉也從肉已聲下賁微創疣下音尤考聲云皮上風結

反字書肥肉盛也從肉從紀省聲也贅肉也或從肉作倩他清性反韻英云假借脰俗呼為隆侯子等倩他清性反韻英云假借脩理因同鞭打謂之鞭說文馳也從革便聲也脩治

音里亦作鞭打謂之鞭說文馳也從革便聲也修理因同鞭打謂之鞭說文馳也從革便聲也

誦罰上張革反考聲云誦亦罰也從言從刀經從四誤也釘磔

張革反據經合是磔字今經中書磔字也諸葉丸方問

字書並無此字末詳其音且書磔字也葉丸作真並通經作糞非也古文作皇說文作葉此二

古字皆正時人罕用玉篇云真葉也穢也前已解

大寶積經第一百一十四卷

寶梁下卷

齊幾齊奈反限齊也下音紀說麀鹿上音章有角

摩小諛諂諭去聲於文不順也音漱口霜救反及音

從水漱聲音蘇侯反淨滌音狄洗也葉掃俗字也納





衣名也從手作帛借聲也經鄣風掌羊反禦風日暴蒲  
文從手作帛借聲也經鄣風掌羊反禦風日暴蒲  
反日炙也說文晞也從日出從升升音拱拱者象  
二手習物也下從米作暴會意字也暴義尸足經  
文從田從恭又旁加日作曝非也字本有日今變  
作田一錯下又變為恭非暴之義強加一曰惑之  
甚矣濫敗蟲上音文下莫耕天螟子細音莫糞中微  
已久矣敗蟲上音文下莫耕天螟子細音莫糞中微  
子類浣濯洗音濁善綬追芮反賈注國語云綬連善  
也奉蒙反廣雅縫會也說文合著也從糸發聲玉  
縫以針紕衣也從糸逢聲也綻壞宅限反考聲玉  
作從說文作祖金縷也從糸逢聲也綻壞宅限反  
從衣且聲也祖金縷也從糸逢聲也綻壞宅限反  
注國語云躁擾也顧野王云動也鄭注論  
語云不安靜也說文作趨從走臬聲也  
戒下音大

大寶積經第一百一十五卷

無盡慧菩薩會

跋陀婆羅

梵語也唐云賢劫中菩薩名也唐云賢護也

波利質多俱毗陀羅

梵語唐云圓生案俱舍論云切利天宮城外東北

有圓生樹高百由旬是三十三天受慾樂勝處其

樹花開香氣順風能遍百踰繕那逆風稠林反廣

猶能薰及五十由旬以樹枝遍故也從禾周聲也

雅稠概也蒼頡篇云衆也說文多多也從禾周聲也

穢音記次有諸花名此國並無多不譯出已於經

初具解釋訖也

大寶積經第一百一十六卷

文殊師利會

金礦

古猛反說文鋼鐵樸也或作

鎚打

鐵鎚也重

入治打持上音

胞初生

薄兒反說文面生氣也案經

胞音包映澈從支作澈經文從水清澈也从水從育

大寶積經第一百一十七卷

寶髻菩薩會法護

淳淑

上常倫及下時六

建成

唐奈反韻英逮及也

遠逴

及前已具釋也

那術

梵語唐質正云

瘳愈

上丑留反

云瘳差也下瑜主反或

愈鈎瑣

桑果反菩

溥首

音普

作瘳考聲云病瘳曰愈

而充反

考聲云

溥首

從水

專字從市從寸也

英美

軟非也

經文作

溥首

金翅

摩

而朱反

捷杳和

乾闥

阿須倫

阿修

迦留羅

金翅

非經義

摩聯勒

摩聯

羅伽

如也

諸天梵名

摩

陀羅

緊那

摩聯勒

摩聯

羅伽

如也

摩

中西晉

无央

於良反

寶髻

音計

鄭注

儀禮云結

譯最拙

消冥

莫疾反

說文從口

閑暇

音夏

字書

也

棄捐

上音弃

悅玄反

韻詮

豁瑕

上音意

聲

也

從

豈

從

忤

懼怕



或云宰起於義何傷而乃曲求用此僻文強書這  
字徒自矜街博識多聞註誤後學轉讀尋覽之流  
無不驚胸也或也小人自矜薄渺旁博反說文從  
拙爲筆授非君了之見也  
英渺短命今經文從木作桓非也桓音豆說文桓  
少也桓字殊不相常察此前後數處經義合是短字乃書  
桓字殊不相常察此前後數處經義合是短字乃書  
書倚字族字從手從爻慚白並從水作諛遂書論  
詔上音喻下音諸以經文質朴用字每錯此等並是  
筆授之士寡學所以經文質朴用字每錯此等並是  
言歧行金喘息反充跪拜反也鑒鑒鐵杜注左傳  
云貪財曰鑒貪食癖身亦反蒼頡  
日餐或作餘也癖云不能行

# 大寶積經第一百一十八卷

俞旬庚朱反梵語訛略不妙也古曰庄延或曰由  
域記云王軍一日玄迴癸頴反爾雅迴遠也從定  
行程二十里也同聲也同音與上同經文

從向**咀**上莊所反考聲云山石不平也亦作阻  
非也**咀**阻險也下雖醉反韻英云深遠也從穴  
遂聲抄掠楚考反字書抄字奪也**食陷**唐濫反考  
也飲人也說文治食也從口白聲也**食陷**聲三以食  
取作取俗用非正體上食字說文從今音陷經中從  
良彼立反若從門**閫**經苦本反鄭注禮記云門極也  
乖經**惡**食者俗字**門**固反**窓**牖由酒反考聲云穿壁  
意也**惡**往焔反**窓**牖以木為交牕也從片**茵**蓐  
上音因鄭注禮記云茵亦蓐也玉篇云虎皮蓐也  
說文云郭璞云蓐者**統**從草音蓐也玉篇延經云統  
音辱郭璞云聲類蓐者**統**從草音蓐也玉篇延經云統  
虎皮也聲類蓐者**統**從草音蓐也玉篇延經云統  
禮傳及字書說統從**統**乃頭冠綺飾也甚**粗**舉在  
乖經義亦宜改作**統**從**統**二字以合經義也**粗**舉在  
反鄭注禮記云粗略也**撮**上鼠撮反考聲云捷慧也疾也速  
也顧野王云粗略也**撮**上鼠撮反考聲云捷慧也疾也速  
反或作全字**捷**辯也健也從手捷聲或草作捷訓  
書云塵汚也

用亦同  
**儔匹**  
長流反儔亦匹也从人壽聲也經文從田作疇也匹字又下從人作疋兩字俱

也非

大寶積經第一百二十九卷  
勝鬘夫人會唐流志譯

橋薩羅國  
梵語也不求字義經自釋尋釋音亦廣云無閩戰城即中天界也

也說文抽絲也方  
**蔽於**  
卑袂  
**逾彼**  
庚朱反字書逾越也亦作踰訓

言釋經也卷舒也

大寶積經第一百二十卷  
廣傳仙人會唐流志譯

拘呖羅鳥  
已釋以反  
**迦陵伽**  
鳥上藍佉反並是梵語國鳥名也此經初已

貝釋  
**林藪**  
蘇走反字書云草澤也鄭注禮記云澤無水曰藪也  
**那刺陀**  
羅葛訖

語仙  
**蓬髮**  
蒲蒙反髮  
**卻粒**  
上差略反說文從尸音人名  
亂如蓬也

俗字也下力邑蹲處上音存下昌與反從虎虎音

及說文栗日粒白繩時仍反枯燥桑到反三拒木

音巨亦曰三歧杖可長二尺許一頭如概一頭有

三股股長三寸隨身道具用承水瓶案西國淨

行婆羅門皆共遵奉團陀戒行每持水瓶洗淨消除

形穢以此三拒木插於地於歧上橫安水瓶今消

消自承以此洗手也彼國學士遊方除羯羅上音奢

訪道者持三歧木瓶鉢隨身也方除羯羅上音奢

也正梵音燥渴羅天帝釋之異面皺反鄒瘦檯眉臺音

名也是其教主隨主立名也異面皺反鄒瘦檯眉臺音

尊者眉長覆眼故携持慧圭反俗字也正體作攜

以右手舉之也携持從手嵩聲也音與上同因

草書變體蝦蟆上音霞下音麻水鳴鳥上吐支反

從乃非鵠雖說文佳亦鳥也訓用互茸燕上音耳下

通經文作蛭非也蛭音質非經義茸燕上音耳下

作蓬蛄草煎汁為糖蒲萄下朋北反肘膝行尼拘

即砂糖蜜綴等是也蒲萄俯伏申敬之極也



陀梵語西國中名也此樹端直無節圓滿可愛去地三丈餘方有枝葉其子微細如柳花子唐國

無此樹言是雲涵者大雲數布壕漸上聒高反考

柳樹者非也下僉焰反城糧貯傳上力蓋反說文云儲食也杜注

下長坂反積也從貝隄防下音房反風濤唐勞反龍鼉元大

寧聲也龜也從電音猛元聲下音陀山海經云江水多鼉

郭璞曰似蜥蜴而長大有鱗其皮可以為鼓毛詩

有鼉鼓是也從鯨鯢也鯨鯢上準迎反說文云鯨魚云海中大魚

電單聲單音那鯨鯢也淮南子云鯨魚也或作鱣下

出左傳云大魚也許對重日魚之王也或作鱣下

音寬杜注左傳云雀鯢也說文刺魚也並形聲字

作繭從堅顯反說文蠶衣也從糸從虫纚七日藏來

音繞僊也從糸從虎從兔系肝黧上剛嬾反下藏

音覓虎丑略反兔音吐也肝黧鄧反通俗又作

黧面黧黑曰黧考聲音而吐也黑子也顏氏證壓地音上

音云今內國云黧音贈或作野贈俗字也

鴨考聲云鎮也俗也又音殊麗上齒朱反毛詩傳  
驚葉反填壓也填音珍也  
殊好也方言云趙魏燕代之輻轄上音福考聲云  
問謂好為殊從女朱聲也  
野上云葵數張輞者也下音黠鎮野王曰車軸  
兩端鐵也說文車聲也一云鑄也或錯亦同輞  
輞記上音袁車前雙轅也說文轅輞也輞注考工輞曰輞音肘  
留歹下音厄經作輞俗字也鄧注考工輞端厭牛  
領木也俗呼車格訛也從車斤聲斤字從戶乙俗  
作厄絡繩上音洛音獨下音腸肺上音長自  
非也腸小腸心之府也蒼頡篇腸道也從肉易  
聲下妃惠反白虎通云金之精金藏也  
反土藏也白虎通云肝朋反音干木藏也  
土之精也色黃從肉肝朋反音干木藏也  
虎通云胃者脾之府也搏食徒藥反從手從  
也从肉又象形字也搏食專已見前釋也  
特下武粉反春頭瓦獸飾也吻口也象  
鵝喙也字書云以墜天大喙音吁衛反藻飾老

反考聲云彩色也文章也從草從水臬也下昇翼  
反考聲飾裝也彫也修也廣雅著也說文刷也從  
中飲眺望天吊反韻詮云遠視也應邵注漢書云  
聲也眺望眺亦望也說文目不正也從目兆聲也  
軒檻注漢書云軒檻樓板也昭  
也賈注國語云周弊也說文半傷也  
從水下倚遂考聲云頽頽瘦惡見也  
作嘶考聲也龕室說文龍兒從今從龍俗從坎也  
云破聲也龕室說文龍兒從今從龍俗從坎也  
利柱竿也  
歔燕會烟見反考聲歡燕也  
也或作宴飲燕聚會也好意呼與反  
字上有燕爲正也摩挲手切摩也從文摧也又云兩  
下祥延口液也郭注云聾聵也音  
也聾然字書毛豎也從耳從聲也傭長文從龍反經  
也聾非垂綴說文皮聚也從皮聲也鰲肝下音商

反考聲云黑而黃  
色也又音犁聲訛  
毳毛或作毳

云會畫以五彩日繪鄒注因陀羅梵語也帝肚不

論語云繪畫也或作續也反伊跋羅象梵語也此

亞上徒尸反腹也下成字反伊跋羅象梵語也此

帝釋常所乘暉艷鬘鬘盜字反俗字也正體從盜作脛

有大神通乘暉艷鬘鬘盜字反俗字也正體從盜作脛

草者經從危非也絕梳鎖桑果顫妒也妒民反蹙眉

反鄭玄云害色曰妒從女從驕倨傲居御反惶遽御

反韻詮云或從后並非也疾風也葵賴上音葵為反銜

啄音卓說文口從禾丑掉舉也上亭曜反經作桃非

作才亦獻歛也上音虛下音希王逸注楚辭云啼兒

也手字也獻歛也上音虛下音希王逸注楚辭云啼兒

一切經音義卷第十五

一切經音義卷第十六

赤

大唐翻經沙門慧琳撰

音大方廣三戒經三卷

慧琳

無量清淨平等覺經二卷

玄應

阿彌陀經二卷

玄應

無量壽經二卷

玄應  
已上  
一帙

阿閼佛國經二卷

玄應

大乘十法經一卷

慧琳

普門品經一卷

玄應

佛說胞胎經一卷

慧琳

文殊師利佛土嚴淨經二卷

玄應

大聖文殊佛刹功德經三卷

慧琳  
已上

法鏡經二卷

玄應

郁迦羅越問經一卷

幻士仁賢經一卷

玄應

決定毗尼經一卷

慧琳

後譯三十五佛名懺悔一卷

慧琳

發覺淨心經二卷

慧琳

須摩提女經一卷

慧琳

須摩提菩薩經一卷

慧琳

阿闍貫女阿術達經一卷

慧琳

離垢施女經一卷

玄應

得無垢女經一卷

玄應

優填王經一卷

玄應

文殊所說佛境界經一卷

慧琳音

已上二十三經三十四卷同此卷音

大方廣三戒經卷上

慧琳撰

雜繫

上才合天前音義第八卷中已具釋說下公

星及字統云繫續也穀名百數惣歸於五所謂穀黍豆麥麻也稷屬謂之苽穀黍屬謂之散穀豆屬謂之角繫麥屬謂之苳穀麻屬謂之樹穀故謂五穀說文穀者百穀之總名從禾穀聲也

獬豸

山上音陌山海經云南



似熊而小黃黑色毛有光澤能食銅鐵出蜀中爾雅類白豹也說文從豸經文多脫此類字今勘楚本有故加之雅文勢合有下包自反說文獸也似虎田文黑花而小於虎亦從豸音雉豹並形聲字也**烏馬**上祥養又山海經云禱過之山多犀鳥郭也豕大者牙長一丈小者猶長五尺此**獬廌**獸性矩說文云三廌一乳象形字也**獬廌**五上虞素反並通爾雅源羊如吳羊郭璞云似吳羊而大角山羊也經文作既非也下丁奚反毛詩傳曰羴羊牡羊也廣雅雄也吳羊牡**鸚鵡**下音欲索鸚鵡似者三歲曰羴並形聲字也**鸚鵡**下音欲索鸚鵡似反舌鳥背上一眼前有毛角兩**鸚鵡**羅上音俱下經翼斑白為異也一名寒卑**鸚鵡**羅上音俱下經者梵語西方鳥名也此鳥能為**鸚鵡**上音曷山海美聲令人樂聞俗号好聲鳥也**鸚鵡**上音曷山海山多鸚鵡郭璞曰似雉而大青色頭上有**鵬鷖**上毛角若關一死乃止野鷖也形聲字也**鵬鷖**音鵬下音就前音義第**二遮沙**也梵語西方鳥名茹食卷大般若中以其釋也

[illegible]

上、虛記反說文從戈虍聲虍音許宜反經從虛非也下、豚勸反說文玩也戲也從升從玉升音拱

# 大方廣三戒經卷中

**槓打** 上竹瓜反說文槓捶也打也從木過加下、桑果反玉篇連選也說文云鎖錮也從生刺

**金貞** 雌貞音同上經文作加璵二字並錯書**生刺**

**地獄** 雅利錢也亦作刺皆正也俗字也正體作束廣

**非正體從老耄** 毛抱反韻英云耄老也禮記八十

**忘也說文** 貳財 上湯勒反集訓云假借於人曰貳

**從老毛聲** 貳財 說文云從人求物也從貝貳聲弋

**翼顯蹙** 上毗寅反下酒育反集訓云顯眉而蹙顯

**蹙字從蹙** 音青亦反足聲也 **販賣** 上發万反字統

**貴朝買嫉妒** 賢上音疾下都固反王逸注楚辭云寄

**而名貴嫉妒** 賢上音疾下都固反王逸注楚辭云寄

從女疾戶聲也經貯聚積呂反杜注左傳貯舊也

從后作姁非也貯聚積藏之也說文積也從貝

寧聲也下從裕反何注公羊傳聚斂也賈注國箱

語集也說文會也從作取聲依音吟從三人也箱

茵下謙葉反鄭注禮記茵橫也橫音威說文箱

刺上母侯反說文會牙也長二丈案此說是用古

類也或名爲積下阿練兒亦云阿蘭若唐云寂靜

此恣反前已釋也阿練兒亦云阿蘭若唐云寂靜

虞滓穢上緇穢反博雅荒蕪也從禾說文滓澆也下財賄

下灰穢反爾罵詈字互相訓並從因同猶罪也推

雅賄財也罵詈字互相訓並從因同猶罪也推

鍾長追反說文擊延陞上相訓並從因同猶罪也推

也或從水佳聲延陞上相訓並從因同猶罪也推

土臥反釋雅上從水垂聲也視昧字傳寫錯准經

義合是濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

音水潤反濃厚作醖說文云厚酒也形聲字也

謫罰

上陟華反毛詩傳相責也杜注左傳謫譴也

反說文罪罰也說文罰也從言商省聲也下煩穢

力罵晉則應罰也罪之小者未以刃殺但持開羅古

頑反鄭注周禮云關者界上之門也說文以木橫

持門戶也廣雅開塞也從門絲聲絲音與上同經

從井作開非也下羅歎反字書邏遽也

頭略云遊兵倫寇險徑鎮戍之所也

大方廣三戒經卷下

阿耨利

耨音祇梵語虜質不剋或胞想詮廣反廣

說文云肉易斷也從肉

從絕省經從危作胞非也

也並從手我弄上我字從手從戈會意字也從禾

形聲字也蝗蟲上胡光反爾雅食苗心曰蟥食葉

種非也蝗蟲曰螻食根曰螻食節曰蟥說文四

各別顏色大小不相似也故有蝗與蟥蛾之異名

也。驅一殄反。又音偃。音特。音莫。侯反。不。懈。音成。

姦音終。與音冥。贅音賊。絨音號。婁。瑠也。不。懈。音成。

書並無。聾。症。已具。釋。不能。重。述。經。從。口。作。豎。非也。

應。擔。答耳反。廣雅。擔。舉也。字書。擔。負也。或作。儼。離。

搏。補各反。博雅。搏。繫也。鄭注。考工記。云。搏。拍也。玉。

非也。專。疽。惡。不通。為。癰。說文。從。疋。且。聲。且。音子。余。

反。從。日。繚。紱。上。力。鳥。反。下。蓮。結。反。經。文。脚。繚。紱。者。

聲。字。亦。聾。駢。雀。解。反。蒼。頡。篇。駢。駢。愚。也。集。訓。勿。觸。衡。

音。寬。又。廣。雅。抵。撥。也。輕。躁。下。連。涉。反。考。聲。云。急。性。也。

從。牛。作。車。俗。字。也。輕。躁。動。也。極。也。疾。走。也。或。作。趯。

同。從。足。赤。拌。上。漫。鉢。反。下。盤。滿。反。考。聲。云。留。止。也。

與。聲。赤。拌。以。此。與。彼。相。和。攪。曰。拌。從。手。半。聲。

索。囊。上。音。敗。下。諾。即。反。蒼。頡。玉。篇。韜。囊。吹。火。具。也。

或。從。平。作。韜。或。從。半。作。韜。並。通。經。作。排。非。也。

或。從。平。作。韜。或。從。半。作。韜。並。通。經。作。排。非。也。

或。從。平。作。韜。或。從。半。作。韜。並。通。經。作。排。非。也。

以鍛

小治也。鄭注：孔記鍛，推也。蒼頡篇：推也。說文：鍛，小治也。音也。鍛，上直追，又考聲。段：字從火，從端，省聲。

丁葉

反也。音也。鍛，上直追，又考聲。段：字從火，從端，省聲。

鐵

無夾，取物也。從金，占省聲。經：文。妹特：目朱反。毛

好也

說文：從女，朱聲。下：騰得反。文：穎注：漢。聰：點：上

紅反

尚書：聽曰聰。必微諦。又曰聰。作謀。所謀必成。經：中從念，作聰。俗字也。下：開八反。考聲：云：點利也。

點

詭文。從黑，吉聲也。

# 無量清淨平等覺經上卷

牛飼

音寺。桂苑珠叢：云飼，與畜食也。古今正字：瘦

短

端省聲也。經：文。從手，作短。非也。說文：不長也。從矢。寶

珥

如志反。蒼頡篇：云：施珠於耳，曰珥。即耳。環飛：珥

緣反亦作緣皆正體字也公羊傳曰緣即緣也始

生曰喙長大曰喙劉歆說云蚘蚘子也董仲舒云蚘

蝗子也聲類虫飛只說蚘動閔尹反顧野王云蚘

文蟲行也從虫衆聲也蚘動蟲蚘動是也蚘亦動

也字書云無足而行曰錠光音崖底山雅皆反說文

錠動說文從虫奘聲也錠光音崖底山雅皆反說文

音五創反圭聲也焜焜上胡本反下音皇說文

經文作焜書誤非也焜焜上胡本反下音皇說文

形右征公上之盈反下之容反方言云征公惶遽

聲也征公上之盈反下之容反方言云征公惶遽

字項很上學講反下痕壘反兩字並上聲字賈注

也項很國語云達戾怨恨也言很戾之人強項難

通名爲項很肯瘦上生耿反杜注左傳云肯瘦病

從彳艮聲肯瘦賈逵云病反俗也釋名云瘦肯猶病

瘦也經文作省糜盡散也廣雅壞也說文糜碎也

借用非本字也天拘蜚反音俱下藏舍其柄顧野王

正體從米作天拘蜚反音俱下藏舍其柄顧野王

標形聲字也天拘蜚反音俱下藏舍其柄顧野王

云柄本也賈注國語權也說文天柯也廬樓旦上音

從木丙聲正體從秉作掾形聲字也廬樓旦上音



聞證反梵語不求  
字義菩薩名也

# 無量清淨平等覺經下卷

有鉉

玄犬反王弼注易云耳空以待鉉  
戾亮上力

下力丈反上從高省  
駛急上師吏反蒼頡篇云駛

下從凡古六字也  
疾也馬行良也形聲也

經文從夫非此用也下急字說  
老跌上府師反又

文補也促遽也從心及聲也  
音倉何二反

並通下田頤反考聲參老不齊等也  
王注楚辭云

蹉跌不能盡力也說文差或也不相值也  
許叔重

注淮南子跌仆也方言偃  
世事誂誂言語誂誂顧

地曰跌二字並形聲字也  
上並冥反下唯

野王云誂誂猶譁呼也說文  
屏營上並冥反下猶

患呼也從言疋聲說亦走也  
癸反案屏營猶

律徊也廣雅屏營  
積氣丑六反孔注尚書積氣也

若征俗也惶遽也  
積氣積氣也

經文有從心作憤  
力滯廣雅勵勤也爾雅免

非也憤音計六反  
各勵也坪蒼強也說文勉力也

從刀從厲省聲也抵突上丁礼反大戴礼云抵猶

厲從厲音勑介反從手氏聲也氏音同上也下徒鴽反王逸注楚辭

云凌也韻詮云衡也說文大從穴中忽出從犬在

穴中會意字也

從犬畏聲也

象形也今俗用加王作𤝵形聲字也韻銓𤝵弱也通

俗文云短小曰𤝵說文破曲𤝵也俗音烏黃反等

轉𤝵眇眇來𤝵反說文𤝵邪視也從目𤝵

來聲或

作規也

來聲或

作規也

來聲或

來聲或

來聲或

王云雅野驚速之良說文仰觀  
 也二字並從目佳舌皆聲也  
 也通俗文云墜墜謂之  
 澆煩經文作蒙空非也  
 灌也並從水形聲字  
 亦破也從足  
 從審省聲也  
 壁蹇文從止辟聲也下捷偃反說文蹇

阿彌陀經上卷

玄應撰

阿彌陀梵語佛名也唐  
 末抵上諸鉢反下抵音丁

不迺音乃水揭廣上居藥反  
 甄脾抵反音堅天非正

須楓上相餘反下羅倪音藝亦梵  
 鳩盞音禮梵語也

咤梵語也扈斯胡古反滑歧上運拔反下賓傾侯音

陀遯送水篩邪音史梵語  
 薛荔上毗袂反下黎茅

也雄傑軋藝反毛詩傳曰特立謂之傑淮南子云

乞凶

下音蓋說文句乞也從凶從人案

倉纔

在來

詮云纔佳也考聲變也

從糸從龜龜音仕咸反

穿柱

上丑耕反考聲云

枋音迢迢徒彫反迢迢路長也從走召聲迢遠也文字典

方也

貪飡

天結反杜注左傳云貪食曰饕

# 阿彌陀經下卷

所眩

玄絹反蒼頡篇云眩惑也又視不明也或作

祝祝

之育反此即方言異也舊音義訓為繫共經

諗詞

上慈弄反下同訓為勤勤守護也是經意也

蔡璫

上音

蒼粹反此句梵語古

譯不分明不切也

無量壽經上卷

玄應撰

微瀾

洛寒反爾雅大波為瀾

享茲

香兩反享當也亦受也經文作

下子思反

煇燐

由鞠反下弋斫反說文煇燐也燐

該羅

該備也方言咸也吞噬下時制反王弼注周

易壁齧也亦食

酖酒

都含反說文酖樂也字書嗜

糾舉

經酉反孔注尚書糾正也鄭注周禮糾察也

舉字從

潢潢

胡廣反下羊掌反楚辭潢潢猶浩蕩

訓

阿閼佛國經上卷

羅閱

下音悅梵語古譯云跋提直良反字書云東

王舍城在摩伽陀國郡謂雙林苑地曰

賤也下其記反音譜云駝拜

也而後長曉說文從足忌聲也

蟲也說文蚘動也蚘動定日蚘說文小蟲動自從虫

井中赤蟲也蚘動也蚘動定日蚘說文小蟲動自從虫

更聲經文作蚘誤央數約姜反經文作

也蒼頡篇作蚘也央數約姜反經文作

注左傳謗毀也又詛也賈注國語云謗謗也又對

入說其惡也下仕戾反毛詩傳曰謗以言毀人也

說文從音龜聲上膈說文從肉隔聲膈音革經文

也龜音仕咸反上膈說文從肉隔聲膈音革經文

從阜作隔隔右脇香乘反說文脇膈下也從肉易

印非此義也右脇香乘反說文脇膈下也從肉易

諱調庫珠反莊子云不擇是非而言謂之諱孔注

注公羊傳調侯也說文諛諛也從言調聲

調音以占反經文作諛諛俗用從言調聲

文嬈相戲弄薛荔多反蒲閑反下禮帝

也或作嬈薛荔多反蒲閑反下禮帝

文磔小石也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

書亦作磔也字統紕正體從草作苑苑舞苑地衣

之類**珠璣**居沂反孔注尚書璣珠類也字書小之態  
 他俗反王逸注楚辭態也亦作能梯桂體堤反埤蒼梯  
 說文常秉意不改也亦作能梯桂體堤反埤蒼梯  
 也從木芽聲下毗孔反鄭注周  
 禮桂梓行馬也說文作桂也  
 蒼頡篇嬾也經文作罷  
 借用也古人質朴也

# 阿閼佛國經下卷

是這言伴反蒼頡篇這迎也說抵彌羅上帝矣反梵語樹名也

# 大乘十法經

慧琳撰

綺語欺紀反案綺語謂綺犁耬力奚反耕田之具也下魯侯反埤蒼  
 云耬伸也古者人輓而伸之下種具也今並貯積  
 用牛輓說文從禾耩聲耩音力與反輓音晚貯積

陂居反說文貯亦  
積聚也從貝宁聲  
云林狄而長曰楊  
說文從木易聲也  
陂瓜反聲類趨也  
古今正字從木從  
取趨也數數於三  
來也或云補特迦  
文作𧈧非也  
𧈧音昆也  
也非

蟬

蟬上莫勞反爾雅  
蟬蟬王蟬郭注曰

蚊蟲

說文從文從𧈧𧈧  
𧈧𧈧𧈧𧈧𧈧𧈧𧈧𧈧

普門品經

玄應

溥首

上音普溥字上從甫從水從寸溥首者

億垓

敗孩反數  
法名也  
韋韋有作硬俗字也  
韋字舊音義胡浪反恐非  
韋下韋字准經義合是  
不成字也諸字書並無此字未詳所出且存本文







皮省聲下捷偃反說文卷

亦跛也從足從省聲也

舌舐上善熱反說文云舌在口中所以言也從

聲者以舌取物也從舌氏聲正作錫經從口作咤非

也考聲或作狍舐咤五體並古字也出諸史籍

效迎交開愛反博雅效逆氣也從人從心作

從心作慙考聲慙思也衡宏從人從心作

字也下踣巷反考聲云小兒愚也或從見作

作觀俗音卓

降恐非也

文殊師利佛土嚴淨經上卷

玄應撰

臚脹

上呂猪反考聲云腹前曰臚臚大也叙也上陳告於

亮反左傳云腹滿

榜笞

白盲反顧野王榜擊也字

也從肉形聲字也

考掠

字書云掠擊也從手京

耻持反說文咎聲也

也從竹台聲也

省聲方言音略亦通

古文憲同。若各反。尚書格謹天命。相崇。借音。文庚。

反字宜作𠂔杖𠂔杖𠂔杖四𠂔杖恬𠂔杖淡𠂔杖徒𠂔杖兼𠂔杖人𠂔杖方𠂔杖言𠂔杖恬𠂔杖靜𠂔杖也

形同文復反讀相解也作个下匡作淡徒漢

安謂安靜也。經文從心作忼。徒曷。又作晤。曷。曷。

其反憂心如快憂也快非此用書三形同碧血

反廣雅意女古文作𡗗𡗗二形今作妓同古才反

禹明也。有女數名。風俗通曰。十億曰兆。十兆曰京。

十京曰妓羊斟於敬友爾雅諱請舟長又作諱同

猶大數也手言也亦白也告也

知良反爾雅倂張誑也郭璞曰倂張幻惑月士梵

數誑人也。經文作侏之，侏反。侏，短人也。開一語。

菩薩者也。謂以法開單。然徒耽反。潭洲也。楚人名。

道之士。故名開土也。江外洲爲潭。字宜作愴。徒濫。

反  
轉  
矣  
烏  
來  
反  
蒼  
頡

安靜處也。埃，風揚塵也。

利佛土嚴淨經下卷

又作附同。府于反。三蒼附足上也。謂交足而坐也。經中多作加跌。山東名甲。跌經文從足。

正坐也經中多作加跌山東名甲跌經文從足

作政至湊且豆反廣雅湊景則景福傳曰景大也  
 非也則法也

# 大聖文殊師利佛利功德經上卷

慧琳撰

門闢

坤樞反鄭注禮記云

嫉妒

都故反王逸注楚辭云害賢曰嫉害

色曰妒說文並從女疾戶

裸者

華尾反借音用也本音魯果反顧野

王云脫衣露祖也說文從衣果聲

澄粹

長陵反說文澄湛也

或從人作裸或從身作裸並同也

下雖翠反考聲云視正兒也玉篇潤澤兒也古今

澄粹

文澄湛也

正字云從目卒省聲也卒從衣從人作衣ノ音篇

反斟酌執任反下披擻

披擻

遲慢反杜注左傳擻穿寬

透徹

徹明也說文通也從走

田歷反

從鼓鼓音同

也上聲欬

輕邱反說文通也從不

通捫

苦角反下苦愛反博雅欬逆氣病也

傳見反字書通市也下莫奔反毛詩傳曰  
臉說寄  
捫持也聲類捫換也說文從手門聲也  
反蒼頡篇談諂  
俟也說文辨談

# 佛刹經中卷

占吝

上之類反下降根反孔注尚書吝惜也方言

多惜也說文從口文聲經從從準繩上佳尹反鄭注  
心作候亦通古文從文作吝準繩禮記云準猶平  
也廣雅均也說文平也從水準聲俗用從佳作準  
非也下食繩反世本曰佳作規矩準繩宋忠曰斧  
臣也尚書曰繩誓紂諫於其非心又曰木從繩則  
正君從諫則聖案繩者取其平直也爾雅繩繩戒  
慎也說文索也從規耻上軌位反杜注左傳云愧  
系從繩省聲也規耻上軌位反杜注左傳云愧  
同左傳從女鬼聲或從心作愧亦通下癡里反字  
書聖羞也考聲愧也說文辱也從心耳聲有從止  
作耻俗用捶打佳藥反說文捶以杖輕懷眠結反  
並非正也

日儀亦輕也賈注國語來也又

高顯處也亦曰方墳即安舍利處也或云

塔婆或云偷婆亦云蘇偷婆皆訛略也

羅梵語也唐云念遠亦云窘迫也說文從辵家聲

家音渠窘反遷易七仙反毛詩傳遷徙也又變也正

佛刹經下卷

纔發在來反考聲云纔髮也頗脰迦梵語寶仰藥

羅梵語數名也

婆初六反亦數名也

法鏡經上卷

玄應

聞物國謂舍衛國也十二遊勝氏樹謂祇陀林或

經云无物不有國也

也正言  
**僑薩羅國**  
波斯匿王  
**除饑**  
勤斬反舊經中

亦言董士董女今言此丘比丘居也案梵言此丘

也以善法董修即言多惡何各反謂過惡也經文

**除剔**  
他歷反毛詩傳曰剔剔髮也汝通奴改反爾雅

字也聲類生**樂法**  
五教反愛欲曰樂昆弟

也說文往也**磬切**  
七何反正作磬論語曰骨曰切

人謂兄為昆**磬切**  
象曰磬言骨切象磬以成器人

# 法鏡經下卷

**蟻子**  
上音莫案蟻蚋類也山南多饒此**肥腴**  
庫珠

文腴腴下肥也又**假穢**  
作穢亦作加下俱縛反郭



注爾雅猥似獼猴而大蒼黑色能攫持人  
好顧野說文云大母獼也經作猥非也  
反廣雅猥腫也蒼頡篇病也說文亦贅也  
聲或作癩同下之內反特雅贅亦癩也  
日贅經作玷缺丁簞反說文玷亦缺也  
從玉從占下  
脫腦非也  
從犬或從垂作缺亦通文從墜文墜也  
玉作玦音古穴反非此義也  
非  
也  
庚得從言作謏音之諾反非此義也

郁迦羅越問菩薩行經

強項胡講反案項謂廢人是也項強難退也無量清淨  
其義塵鹿朱乳反山海經云荆山多塵鄭郁迦譯  
一也  
云威謝譚今作同竹包反博雅謝言語相調戲  
德也  
大善牽拙道有反廣雅牽拙也說文引前也从一  
言也

世又字林，批引物也。傳雅亦財賄。古文賄同呼相牽引也。或作搜，音癸。營反。財賄，罪反。爾雅賄，亦財也。鄭注周孔金，玉曰貨，布帛曰財也。躑躅或作躑，同。呈亦反。下或玉曰貨，布帛曰財也。廣雅，和財也。

# 幻士仁賢經

玄應撰

## 毖陀婆羅

經，或作輟，或作毖。三體同。盤沐天此譯普。

## 微

虛歸反。爾雅，微，善也。尚書，瓶塋，長頸，瓶也。或謂

之，微音丁甘反。或作自，是云紀五不，是杜預曰，是也。作，是亦作楚也。

# 決定毗尼經

慧琳撰

## 毖陀婆羅

善薩名也。南无現無愚佛，此佛惟梵本合是不空見。

未審古譯作此一搏良齊反搏雅搏以手握物使  
 名殊不相當也徒戴反爾雅速及也說文從手專聲經文  
 作搗速無又從氣求聲求音第也說矛稍莫侯反下  
 非也雅稍亦矛也說捲誘狂求反下以酒反鄭注孔記  
 尚書導也爾雅進也說文或作美也

再譯三十五佛名經

慧琳撰

懺悔上策陷反集訓云自陳過也韻英云自陳悔  
 懺悔也從心鐵省聲也俗從懺舊注云現無遊戲希義  
 廉反從二人不空見如來恩佛錯誤也遊戲  
 從非從戈也謂云逸康也說文三軍之偏也卑栗蹉倉何反梵  
 從戈虛聲也虛音許宜反也信王法人也舊譯云爾補羯娑梵語亦惡  
 戾車不切當訖略也補羯娑業人也一搏  
 訓云搏捉也善也以手搏令相著也從手專聲或作團亦通

發覺淨心經上卷

慧琳撰

談話淡甘反顧野王曰談論也廣雅調也下胡快反博雅話調諱也說文善言也字書作讌

大作捫淚莫奔反聲類捫摸也毛詩傳捫捫迭相田結

注左傳迭更也郭璞毀毀些作些嬉戲喜其反蒼頡篇嬉

也前從不出者同此說嬉戲戲笑也說文樂也

大逸豫也從戈犀牛洗雞反

似水牛猪頭大腹犀牛犀牛

在頂一角在犀角即名食角也小而不可望好食林

發覺淨心經下卷

慧琳撰

莖稗戶耕反左傳作稗創胞楚霜反今通俗作瘡說

包反說又鮑商生熱剝也從皮籠罩盧江反莊子  
 說人從龍聲下朝故反說又罩財購文購贖也  
 捕魚籠也一名黃從同阜聲也  
 從貝壽聲壽亦  
 音古候反也

須摩提女經

慧琳撰

納擣西計反下刀老反考聲擣春也說文手  
 而充反正作更或作現神調羊朱反莊子不擇是  
 字經從石作硬非也諄諄非而言謂之諄下丑  
 諄諄也說文諫也經文作諄亦通俗用

須摩提菩薩經

慧琳撰

羅閱祇上音悅梵語也優迦梵語長者名多陀娑梵語不  
 也正梵云恒他藥拘文花俱物頭花也滿剌六  
 多唐云如來也

阿闍貫王女阿術達菩薩經

慧琳撰

五旬

或言敝遮旬唐言

因堤

丁黎及梵語

蚤越

力

反經中或言離

干蔑

經文或作芊柘亦同下之夜

越同一義也

蔑一物也經文

蠱狐上餘者反亦作野說文野狐

從走作遮非也

中和小前大後死則

首丘大於野干也

反考聲云射取也說文曲指捧物  
也古作射今通俗作射經文作射  
厚也又益也賈注國語補也又亦助也  
說文增也從土卑聲經文作裨亦通也  
頡篇缺缺也說文從正從失省聲或從垂作  
亦通俗下甲斬反說文減損也從水咸聲也  
致呼泓反依字訓探識他甘反說文探嘗試  
彼列不經廣大也  
草作荊非也  
漚和鳥侯反下音和  
慧琳撰

埤助

詩傳云埤

缺減大悅

梄

別時

得無垢女經

慧琳撰

遞共

云提代也說文從彳從巛從走也郭璞曰謂更易也考聲

音徒反符坭

徒古反博雅坭瓶也埤蒼大題解奏古

資反賈注國語解除也廣雅散也說文判也從角從

刀從牛下則候反孔注尚書奏進也又上書也案

解奏野外鹿蹲也或作脂腓音肥味反從興余案

奈神也博雅載也說文危脆也七歲反廣雅脆弱

雅興舉也博雅載也說文危脆也七歲反廣雅脆弱

從車與聲經作舉通俗文危脆也說文一名疊考

也從肉從色一瓢聲云瓢也說文作瓢也

優填王經

玄應撰

皮韜

吐勞反左傳以樂韜系柱預避從脾尺反韓

五辟除也說文云斂衣也國語計成而後

不計

行賈達日計謀也經文作係非體

也 僂化

又作混沆二形同胡本反徒損反謂遲其

除致反索遲發其疾也遲猶鴆毒余禁反山海經

郭璞曰大如鴆紫綠色長頸亦女几之山下多鳩

啄食蛇以羽畫酒即然人也什僵蒲勒反下居

文殊師利所說不思議佛境界經上卷 慧琳撰

貪瞋癡

昌真反考聲云瞋怒也說文張目恨也形

也說文不惠

酸鹹

上燕端反考聲云癡愚也埤蒼駭

也從文也

鹿淺

倉胡反正作射師食夜反說文火射

中於遠也從身從寸寸者法度

特鍾

唐勒反下燭

也亦手也或從天作舛亦通

念深也

窓雛

各也說文窓也從心窓聲下受派反



鄭箋毛詩云雉憎惡也顧野王云謂怨憾也又仇也集訓云冤之正偶說文從言雉聲雉音同上也

控弦弓日控弦說文從手空聲引也巧捷先殊蔡云

捷勝也王逸注楚辭慧也博浮泡下普包反考聲雅疾也說文從手從庚也

也彫窻正日窻旁日廣說文在廣雅窻牖也顧說云

古文正攢櫨也說文從木從黃下鹿夫反說文櫨

櫨柱上櫨也疊拱徒協反顧野王曰疊猶累也宋

枅音牽見反疊拱忠注太玄經云積也蒼頡篇重

也說文從蟲從宜楊雄云古者決罪三曰得其宜

乃行之故從三日王莽以三曰太威故改爲三田

磊砢雷罪反下鞞可反說柔爽而充反經文觸姚

佛境界經下卷

衡屬反下奴鳥反說文姚相戲弄也或作勦

儔黨

直留反韻略儔匹也廣雅依也下當朗反孔注論語黨類也鄭注論語親也說文從黑尚

聲瑕垢

夏加反廣雅瑕垢也下古后反泥於捺反顧野王云今

滓也澱音田練反

# 一切經音義卷第十六